



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ
ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ, ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ Δ/ΝΣΗ
Α/ΘΜΙΑΣ & Β/ΘΜΙΑΣ ΕΚΠ/ΣΗΣ
ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

Ταχ. Δ/ση: Λεωφ. Γεωργικής Σχολής 65
Τ.Κ. – Πόλη: 57001, Θεσσαλονίκη
Πληροφορίες: Τάνια Τσιακίρη
Τηλέφωνο: 2310 474839
Φαξ: 2310 474328
Ιστοσελίδα: <http://kmaked.pde.sch.gr>
E-mail: mail@kmaked.pde.sch.gr

Θεσσαλονίκη, 15-05-2013
Αριθμ. Πρωτ. 7319

ΠΡΟΣ: 1. Δ/ντές Δ/νσεων Α/θμιας Εκπ/σης
Κεντρικής Μακεδονίας
2. Δ/ντές 6/θεσίων και άνω Δημοτικών
Σχολείων και Δημοτικών Σχολείων με
ΕΑΕΠ Κεντρικής Μακεδονίας (δια των
Δ/νσεων Εκπ/σης)

ΚΟΙΝ.: 1. Σχολικούς Συμβούλους κλ.ΠΕ05, ΠΕ07
Κεντρικής Μακεδονίας
2.Φ. Αρχείου

ΘΕΜΑ : Ενημέρωση γονέων και κηδεμόνων μαθητών δημοτικών σχολείων για τη 2^η ξένη
γλώσσα

Σε συνέχεια της εγκυκλίου Φ.52/283/56200/Γ1/23-04-2013 του Υ.ΠΑΙ.Θ.Π.Α. «Διδασκαλία της 2^{ης}
ξένης γλώσσας στα δημοτικά σχολεία για το σχολικό έτος 2013-2014», σας διαβιβάζουμε επιστολές
ενημέρωσης γονέων και κηδεμόνων των μαθητών της Δ' τάξης των 6/θεσίων και άνω Δημοτικών
Σχολείων καθώς και των Δημοτικών Σχολείων με ΕΑΕΠ για την επιλογή της 2^{ης} ξένης γλώσσας.

Οι Διευθυντές/ντριες των Δημοτικών Σχολείων οφείλουν να ενημερώσουν τους γονείς των
μαθητών για τη σημασία και τη χρησιμότητα της 2^{ης} ξένης γλώσσας στέλνοντας τις επισυναπτόμενες
επιστολές των Σχολικών Συμβούλων κλ. ΠΕ05 και ΠΕ07.

Ο Περιφερειακός Διευθυντής Εκπαίδευσης
Κεντρικής Μακεδονίας

Γεώργιος Δ. Καρατάσιος

Αγαπητοί γονείς και κηδεμόνες!

Όπως ξέρετε τα παιδιά σας θα διδαχθούν στην Ε' και Στ' τάξη μια **δεύτερη (2^η) ξένη γλώσσα** σύμφωνα με την υπ' αρ Φ.52/283/56200/Γ1/23-4-2013 ΥΑ του ΥΠΑΙ.Θ.Π.Α και μπορούν να επιλέξουν ανάμεσα στη Γαλλική και τη Γερμανική γλώσσα. Η απόφαση είναι του παιδιού και δική σας, με σεβασμό στις κλίσεις και τις επιλογές του για να αγαπήσει τη γλώσσα καθώς η μάθηση είναι χαρά και προσεγγίζεται με ευχάριστο και δημιουργικό τρόπο. Ακολουθεί μια σύντομη ενημέρωση που αφορά τα οφέλη που απορρέουν από την απαραίτητη πλέον εκμάθηση μιας 2ης Ξένης γλώσσας τόσο στο Δημοτικό σχολείο όσο και στη ζωή.

Η εκμάθηση ξένων γλωσσών σε μικρή ηλικία έχει θετική επίδραση στη μαθησιακή ανάπτυξη και στην ανάπτυξη της προσωπικότητας των παιδιών με αποτέλεσμα:

- ❖ τον ταχύτερο ρυθμό εκμάθησης
- ❖ τη βελτίωση των δεξιοτήτων τους τόσο στη μητρική γλώσσα αλλά και τη βελτίωση των επιδόσεων σε άλλους τομείς καθώς η εκμάθηση ξη «ενισχύει την υγεία του εγκεφάλου και τις νοητικές ικανότητες»,
- ❖ να συντελεί στη δυνατότητα καλλιέργειας μιας πολυδιάστατης προσωπικότητας καθώς πέρα από τον πλούτο των γνώσεων που αποκτούν σε γλωσσικό επίπεδο,
- ❖ διευρύνουν τον ορίζοντα τους αποκτώντας γνώσεις ενός ακόμη πολιτισμού με τον οποίο έρχονται σε επαφή και τους καθιστά ικανούς
- ❖ να επικοινωνούν σε μια ακόμη γλώσσα
- ❖ να σέβονται τη διαφορετικότητα αναπτύσσοντας την ανεκτικότητα
- ❖ να αναπτύσσουν κριτική σκέψη αποβάλλοντας παράλληλα προκαταλήψεις και στερεότυπα
- ❖ να αποκτούν εφόδια με τις γλωσσικές δεξιότητες που αναπτύσσουν για την ζωή τους και την επαγγελματική τους αποκατάσταση
- ❖ να ανοίγει νέες προοπτικές στη ζωή τους, ως μαθητές για πρακτική άσκηση στο διάστημα των διακοπών τους αλλά στο πλαίσιο των μετέπειτα - σπουδών τους και των επαγγελματικών δραστηριοτήτων τους.

Η εκμάθηση της Γερμανικής γλώσσας ειδικότερα, την οποία μιλούν 105 εκατ. περίπου ως μητρική γλώσσα και 80 εκατομμύρια ως μη-μητρική γλώσσα, παρουσιάζει ομοιότητες με την Ελληνική γλώσσα, οι οποίες ευνοούν και διευκολύνουν την εκμάθηση της. Οι λόγοι που συνηγορούν είναι:

- Η μετάφραση της Αγίας Γραφής από τα ελληνικά στα γερμανικά από το Λούθηρο εξηγεί τις πολλές ομοιότητες στη δομή της Γερμανικής με την αρχαία αλλά και την νέα ελληνική γλώσσα και το συντακτικό. Το γεγονός αυτό καταρρίπτει το μύθο ότι η εκμάθηση της Γερμανικής είναι δύσκολη.
- Οι ομοιότητες στη δομή και σύνταξη της ελληνικής και της γερμανικής ενισχύουν τους ειδικούς στο να προτρέπουν **μαθητές/τριες με μαθησιακές δυσκολίες** στην επιλογή της Γερμανικής λόγω της ανάπτυξης των αυτοματοποιημένων μηχανισμών που ευνοούν και συμβάλουν στην ευκολότερη και αποτελεσματική μάθηση της.
- Υπάρχουν πολλά γλωσσικά δάνεια, τα οποία με τις κατάλληλες στρατηγικές διευκολύνουν την αναγνώριση και την εκμάθηση του λεξιλογίου.
- Η συγγένεια της Αγγλικής και της Γερμανικής γλώσσας με πολλές λέξεις που έχουν κοινή ρίζα αλλά και ετυμολογία συμβάλει στην αποτελεσματικότερη εκμάθηση
- Η Γερμανία παραμένει ο σημαντικότερος εμπορικός εταίρος της Ελλάδας με τις μεγαλύτερες επενδύσεις στην Ελλάδα.
- Το μεγαλύτερο μέρος των τουριστών προέρχεται από γερμανόφωνες χώρες, γεγονός που καθιστά τη γνώση της γερμανικής γλώσσας απαραίτητη στον τομέα του τουρισμού.
- Η γερμανική γλώσσα είναι άρρηκτα δεμένη με τη σταδιοδρομία σε πολλούς χώρους, όπως στο χώρο της κλασικής μουσικής.
- Τα Πανεπιστήμια της Γερμανίας φημίζονται για το επίπεδο, τις υποδομές και το διεθνές κύρος τους, για το λόγο αυτό γίνονται πόλος έλξης πολλών φοιτητών για προπτυχιακές ή μεταπτυχιακές σπουδές αλλά και για έρευνα στα 371 ανώτατα εκπαιδευτικά ιδρύματα, στα 207 πανεπιστήμια εφαρμοσμένων επιστημών και στις 60 περίπου παγκοσμίως γνωστές Ανώτατες Σχολές Καλών Τεχνών και Μουσικής.
- Γενικά η ιστορία της χώρας μας από την ίδρυση της είναι άρρηκτα δεμένη και θετικά και αρνητικά με τη Γερμανία.
- Είναι σημαντικό να θυμόμαστε πως πίσω από κάθε γλώσσα κρύβεται ένας πολιτισμός και πως η γλώσσα είναι ένα από τα σημαντικότερα εργαλεία έκφρασης κι επικοινωνίας!

Με εκτίμηση

Σχολικοί Σύμβουλοι Γερμανικής
Γιάννα Κερκινόπουλου & Σουλτάνα Παπαδημητρίου
gkerkino@gmail.com papadimi@sch.gr

**ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ ΓΟΝΕΩΝ & ΚΗΔΕΜΟΝΩΝ ΜΑΘΗΤΩΝ ΔΗΜΟΤΙΚΩΝ
ΣΧΟΛΕΙΩΝ**

Θεσσαλονίκη, Μάιος 2013

Αγαπητοί γονείς, αγαπητοί κηδεμόνες,

Είναι γνωστό ότι η εκμάθηση μιας ξένης γλώσσας είναι μια σημαντική εμπειρία κατανόησης του κόσμου και των διαφορετικών τρόπων με τους οποίους αυτός παρουσιάζεται από τους ομιλητές της. Πρόκειται για μια διαδικασία με ποικίλα εκπαιδευτικά οφέλη, ικανή να επηρεάσει και να εμπλουτίσει την αντίληψη μας για ό,τι μας περιβάλλει. Συνεπώς το μάθημα της ξένης γλώσσας στο σχολείο έχει μεν χρηστική αξία (απόκτηση ενός πτυχίου), αλλά έχει παράλληλα σημαντική εκπαιδευτική και παιδαγωγική αξία, η οποία μπορεί να αναδειχτεί όταν το μάθημα δεν γίνεται με αποκλειστικό στόχο την προετοιμασία για εξετάσεις πιστοποίησης γλωσσομάθειας.

Αναγνωρίζοντας τη σπουδαιότητα της εκμάθησης ξένων γλωσσών το Υπουργείο Παιδείας Δια Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων με την απόφαση του αρ. Φ52/63/12873/Π της 06/02/2012, σχετικά με την διδασκαλία της Β' ξένης γλώσσας στα δημοτικά σχολεία αποφάσισε: "Η διδασκαλία της Β' ξένης γλώσσας Γαλλικής και Γερμανικής πραγματοποιείται για δύο ώρες την εβδομάδα στις Ε' & ΣΤ' τάξεις των 6/θέσιων και άνω δημοτικών σχολείων, καθώς και των σχολείων με ΕΑΕΠ".

Για την οργάνωση της διδασκαλίας της Β' ξένης γλώσσας θα εφαρμοστεί ο θεσμός των τμημάτων παράλληλης διδασκαλίας, έτσι ώστε να διευκολύνεται η εύρυθμη λειτουργία του σχολείου. Στα σχολεία με ένα τμήμα, οι μαθητές οργανώνονται σε παράλληλα τμήματα, ανάλογα με τη δήλωση προτίμησής τους. Στα σχολεία με δύο ή και περισσότερα τμήματα, οι μαθητές οργανώνονται σε τμήματα Γαλλικής και Γερμανικής, τα οποία συγκροτούνται από μαθητές όλων των τμημάτων της τάξης, ανάλογα με τη δήλωση προτίμησής τους.

Στη σημερινή εκδήλωση ενημέρωσης το παιδί σας είχε την ευκαιρία να προσεγγίσει μια Β' ξένη γλώσσα από αυτές που προτείνονται στα σχολεία από το ΥΠΑΙΘΠΑ. Είχε επίσης την ευκαιρία να κάνει ερωτήσεις στους εκπαιδευτικούς για τη γλώσσα, τον πολιτισμό και τη διαδικασία του μαθήματος.

Εκφράζουμε την ελπίδα ότι, εσείς μαζί με το παιδί σας, θα αποφασίσετε ελεύθερα και θα δηλώσετε την επιλογή σας για τη Β' ξένη γλώσσα που θα διδαχτεί το παιδί σας την επόμενη σχολική χρονιά.

Με εκτίμηση

Θεοδώρα Βονιτσάνου – Guilloteau,

Λεων. Γ. Παρτσανάκης

Σχολικοί Σύμβουλοι Γαλλικής γλώσσας Κεντρικής Μακεδονίας